



Gel hidratante vaginal para tratar los síntomas que produce la atrofia vaginal y la sequedad vulvovaginal

ES

DESCRIPCIÓN

IDRACARE® PLUS es un gel vaginal no hormonal con propiedades hidratantes de la mucosa vaginal.

Su uso está recomendado cuando se produce una disminución de la secreción vaginal natural o de la elasticidad del epitelio vaginal, en circunstancias tales como:

- Peri y posmenopausia
- Cambios hormonales durante el ciclo menstrual, embarazo, puerperio, y lactancia
- Toma de medicamentos orales tales como antihistamínicos, antihipertensivos, anticonceptivos, anticolinérgicos y antidepressivos
- Otros tratamientos médicos: uso de anticonceptivos vaginales, radioterapia, quimioterapia, tratamiento hormonal para el cáncer de mama
- Ejercicio intenso, tabaquismo, estrés y poca o ninguna actividad sexual

La sequedad vaginal y otras consecuencias de la atrofia vaginal como la pérdida de elasticidad producen síntomas molestos como prurito, irritación, escozor o dispareunia (dolor durante las relaciones sexuales). Con el uso de IDRACARE® PLUS, se reducen las molestias y las incomodidades ocasionadas por la sequedad vaginal.

Su fórmula incorpora varios componentes que actúan a nivel de la mucosa vaginal, devolviendo al epitelio su nivel adecuado de hidratación y manteniendo sus características normales de flexibilidad.

INGREDIENTES

- **Postbiolift:** Postbiótico de *Lactobacillus crispatus* que mejora la estabilidad de la piel y mucosas lo que contribuye a la mejora de la atrofia vaginal
- **Niosomas de ácido hialurónico:** Su acción principal es la hidratación superficial de tejidos, proporcionando elasticidad a la piel y membranas mucosas
- **BioEcolia®:** Prebiótico (Alfa-oligoglucano) que estimula el crecimiento de la flora bacteriana beneficiosa y reequilibra la microbiota vaginal
- **Aloe vera:** Acción hidratante, epitelizante y reparadora de la mucosa vaginal

POSOLOGÍA

Se recomienda su uso dos veces por semana, durante un período máximo de 3 meses. Si los síntomas no mejoran, se recomienda consultar a su médico.

MODO DE EMPLEO

Se recomienda utilizar el gel por la noche antes de acostarse. IDRACARE® PLUS se presenta en cánulas vaginales de un solo uso. Se debe desechar el uso de cualquier cánula que aparezca abierta o rota. La cánula está diseñada para facilitar la administración del producto. Se debe introducir la cánula en la vagina y presionar el envase para liberar el contenido. A continuación, se extrae la cánula de la vagina, sin dejar de apretarla, con objeto de que no succione el producto ya administrado.

Es posible que quede un poco de gel en el interior de la cánula, lo que no significa que se haya administrado una dosis menor a la recomendada, ya que la cánula libera la cantidad suficiente para recubrir la mucosa vaginal.

Una vez utilizada la cánula, se debe desechar. No se debe utilizar una cánula ya usada ni compartir entre dos pacientes.

ADVERTENCIAS

No utilizar en personas con hipersensibilidad conocida a alguno de sus ingredientes. Si tras la aplicación experimenta molestias en su utilización, suspenda su uso y consulte a su médico.












MODO DE CONSERVACIÓN

Conservar el producto en lugar fresco y seco. Mantener fuera del alcance los niños. IDRACARE® PLUS debe conservarse entre 2 °C y 25 °C.

CONTENIDO

Cada cánula contiene 5 ml de gel.

SÍMBOLOS

 Producto sanitario	 No utilizar si el envase está dañado
 Número de catálogo	 No reutilizar
 Marcado CE	 Consulte las instrucciones de uso
 Código de lote	 Límites de temperatura
 Fabricante	 Fecha de caducidad
 Distribuidor	



Gel hidratante vaginal para tratar os sintomas produzidos pela atrofia vaginal e a secura vulvovaginal

PT

DESCRIÇÃO

IDRACARE® PLUS é um gel vaginal não hormonal com propriedades hidratantes da mucosa vaginal.

O seu uso é recomendado perante uma diminuição da secreção vaginal natural ou da elasticidade do epitélio vaginal, em circunstâncias como:

- Peri e pós-menopausa
- Alterações hormonais durante o ciclo menstrual, gravidez, puerpério e amamentação
- Toma de medicamentos orais como anti-histamínicos, anti-hipertensivos, anticoncepcionais, anticolinérgicos e antidepressivos
- Outros tratamentos médicos: uso de anticoncepcionais vaginais, radioterapia, quimioterapia, tratamento hormonal para o cancro da mama
- Exercício intenso, tabagismo, stress e pouca ou nenhuma atividade sexual

A secura vaginal e outras consequências da atrofia vaginal, como a perda de elasticidade, produzem sintomas incómodos como prurido, irritação, ardor ou dispareunia (dor durante as relações sexuais). A utilização de IDRACARE® PLUS reduz o desconforto e o incómodo provocados pela secura vaginal.

A sua fórmula contém diversos componentes que atuam ao nível da mucosa vaginal, repondo os níveis normais de hidratação no epitélio e mantendo as suas características normais de flexibilidade.

INGREDIENTES

- **Postbiolift:** Pós-biótico de *Lactobacillus crispatus*, que melhora a estabilidade da pele e das mucosas, o que contribui para a melhoria da atrofia vaginal
- **Niosomas de ácido hialurónico:** A sua ação principal é a hidratação superficial de tecidos, proporcionando elasticidade à pele e mucosas
- **BioEcolia®:** Prebiótico (Alfa-oligoglucano) que estimula o crescimento da flora bacteriana benéfica e reequilibra a microbiota vaginal
- **Aloe vera:** Ação hidratante, epitelizante e reparadora da mucosa vaginal

POSOLÓGIA

Recomenda-se a sua utilização duas vezes por semana, durante um período máximo de 3 meses. Caso não se verifiquem melhorias, deve-se consultar um médico.

MODO DE UTILIZAÇÃO

Recomenda-se utilizar o gel à noite, ao deitar.

IDRACARE® PLUS apresenta-se em cânulas vaginais unidose. Deve-se descartar o uso de qualquer cânula que esteja aberta ou furada. A cânula foi concebida para facilitar a administração do produto. Introduza a cânula na vagina e pressione a embalagem para libertar o conteúdo. A seguir, retire a cânula da vagina sem deixar de a apertar, para que não sugue o produto já administrado.

É possível que permaneça um pouco de gel no interior da cânula, o que não significa que se tenha administrado uma dose inferior à recomendada, uma vez que a cânula liberta a quantidade suficiente para revestir a mucosa vaginal.

Uma vez utilizada a cânula, deve ser descartada. Não deve utilizar uma cânula já usada, nem partilhar a mesma entre duas pacientes.

ADVERTÊNCIAS

Não utilizar em pessoas com hipersensibilidade conhecida a qualquer um dos seus ingredientes. Se sentir desconforto após a aplicação, suspenda a utilização e consulte o seu médico.












MODO DE CONSERVAÇÃO

Conservar o produto num lugar fresco e seco. Manter fora do alcance das crianças. Conservar IDRACARE® PLUS entre 2 °C e 25 °C.

CONTEÚDO

Cada cânula contém 5 ml de gel.

SÍMBOLOS

 Dispositivo Médico	 Não utilizar se a embalagem estiver danificada
 Número de catálogo	 Não reutilizar
 Marca CE	 Consultar as instruções de utilização
 Código do lote	 Limites de temperatura
 Fabricante	 Prazo de validade
 Distribuidor	



Gel vaginal hydratant pour le traitement des symptômes que produisent l'atrophie vaginale et la sécheresse vulvo-vaginale

FR

DESCRIPTION

IDRACARE® PLUS est un gel vaginal non hormonal aux propriétés hydratantes de la muqueuse vaginale.

Son utilisation est recommandée en cas de diminution de la sécrétion vaginale naturelle ou de l'élasticité de l'épithélium vaginale, dans des circonstances comme :

- Péri et post-ménopause
- Changements hormonaux durant le cycle menstruel, la grossesse, la période post-partum et l'allaitement
- Prise de médicaments oraux comme les antihistaminiques, antihypertenseurs, contraceptifs, anticholinergiques et antidépresseurs
- Autres traitements médicaux : utilisation de contraceptifs vaginaux, radiothérapie, chimiothérapie, traitement hormonal du cancer du sein
- Exercice intense, tabagisme et stress et peu ou aucune activité sexuelle

La sécheresse vaginale et d'autres conséquences de l'atrophie vaginale, telles que la perte d'élasticité, provoquent des symptômes désagréables comme des démangeaisons, des irritations, des picotements ou des dyspareunies (douleurs pendant les rapports sexuels). L'utilisation de IDRACARE® PLUS permet de réduire l'inconfort et la gêne causés par la sécheresse vaginale.

Sa formule incorpore divers composants qui agissent au niveau de la muqueuse vaginale, rétablissant ainsi le niveau adéquat d'hydratation de l'épithélium et maintenant sa flexibilité normale caractéristique.

INGRÉDIENTS

- **Postbiolift** : postbiotique de *Lactobacillus crispatus* qui améliore la stabilité de la peau et des muqueuses, ce qui contribue à l'amélioration de l'atrophie vaginale
- **Niosomes d'acide hyaluronique** : leur action principale est l'hydratation superficielle des tissus, apportant élasticité à la peau et aux muqueuses
- **BioEcolia®** : prébiotique (alpha-oligoglucane) qui stimule la croissance de la flore bactérienne bénéfique et rééquilibre le microbiote vaginal
- **Aloe vera** : action hydratante, épithélisante et réparatrice de la muqueuse vaginale

POSOLOGIE

Son utilisation est recommandée deux fois par semaine, pendant une durée maximale de trois mois. Si les symptômes persistent, consultez votre médecin.

MODE D'EMPLOI

L'utilisation du gel est recommandée le soir au coucher.

IDRACARE® PLUS se présente sous la forme de canules vaginales unidoses. Toute canule qui semble ouverte ou endommagée doit être éliminée. La canule est conçue pour faciliter l'administration du produit. La canule doit être insérée dans le vagin et le contenant doit être pressé pour en libérer le contenu. La canule est ensuite retirée du vagin, tout en maintenant la pression, afin qu'elle n'aspire pas le produit déjà administré.

Il est possible qu'il reste un peu de gel à l'intérieur de la canule, mais cela ne signifie pas que la dose administrée est inférieure à la dose recommandée, car la canule libère suffisamment de gel pour recouvrir la muqueuse vaginale.

Une fois utilisée, la canule doit être jetée. Une canule usagée ne doit pas être utilisée ou partagée entre deux patientes.

MISES EN GARDE

Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité connue à l'un des ingrédients. Si vous ressentez une gêne après l'application, cessez l'utilisation et consultez votre médecin.












MODE DE CONSERVATION

À conserver dans un endroit frais et sec. Tenir hors de la portée des enfants. IDRACARE® PLUS doit être conservé à une température comprise entre 2 °C et 25 °C.

CONTENU

Chaque canule contient 5 ml de gel.

SYMBOLES

 Dispositif médical	 Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
 Numéro de référence	 Ne pas réutiliser
 Marquage CE	 Consulter la notice d'utilisation
 Code de lot	 Limites de température
 Fabricant	 Date limite de conservation
 Distributeur	



Vaginal moisturising gel to treat the symptoms of vaginal atrophy and vulvovaginal dryness

EN

DESCRIPTION

IDRACARE® PLUS is a hormone-free vaginal gel that can be used as a moisturiser for the vaginal mucosa.

Its use is recommended in the event of a decrease in natural vaginal secretion or in the elasticity of the vaginal epithelium, in cases of:

- Peri- and post-menopause
- Hormonal changes during the menstrual cycle, pregnancy, puerperium and breastfeeding
- Use of oral medications such as antihistamines, blood pressure medication, contraceptives, anticholinergics and antidepressants.
- Other medical treatments: use of vaginal contraceptives, radiotherapy, chemotherapy, hormone treatment for breast cancer
- Intense exercise, smoking, stress and little or no sexual activity

Vaginal dryness and other consequences of vaginal atrophy, such as loss of elasticity, cause unpleasant symptoms such as itching, irritation, pruritus or dyspareunia (pain during sexual intercourse) IDRACARE® PLUS helps to reduce the discomfort and irritation caused by vaginal dryness.

Its formula contains various ingredients that act on the vaginal mucosa, returning the epithelium to its normal level of hydration and helping to maintain its normal flexibility.

INGREDIENTS

- **Postbiolift**: A postbiotic containing *Lactobacillus crispatus* that improves the stability of the skin and mucosa, thus helping to improve vaginal atrophy
- **Hyaluronic acid niosomes**: Their main action is moisturising surface tissues, providing elasticity to the skin and mucous membranes
- **BioEcolia®**: A prebiotic (alpha-oligoglucan) that stimulates the growth of beneficial bacterial flora and rebalances the vaginal microbiota
- **Aloe vera**: Moisturises, epithelialises and repairs the vaginal mucosa

DOSAGE

Should be used twice a week for a maximum of 3 months Consult your doctor if your symptoms do not improve.

DIRECTIONS FOR USE

The gel should be used at night before you go to bed.

IDRACARE® PLUS is presented as single-use vaginal cannulas. Any cannula that is open or damaged must be disposed of. The cannula is

designed to make use of the product easier. The cannula should be inserted into the vagina and the container squeezed to release the contents. The cannula is then removed from the vagina while continuing to squeeze to ensure that the product is not sucked back into the tube.

Some gel may remain inside the cannula, although this does not mean that a lower dose has been administered as the cannula releases a sufficient quantity to coat the vaginal mucosa.

The cannula must be disposed of after use. A cannula must not be reused after use or shared with another patient.

WARNINGS

Do not use in patients with a known hypersensitivity to any of its ingredients. If you experience discomfort after application, stop using the product and consult your doctor.




DIRECTIONS FOR STORAGE

Store in a cool, dry place. Keep out of the reach of children. IDRACARE® PLUS should be stored at between 2 and 25 °C.

CONTENTS

Each cannula contains 5 ml of gel.

SYMBOLS

 Medical Device	 Do not use if package is damaged
 Catalogue number	 Do not reuse
 CE Mark	 Consult instructions for use
 Batch Code	 Temperature limits
 Manufacturer	 Use-by date
 Distributor	